



## ■ خالد حنفي: دور مؤثر وفعال للغرف العربية لتحقيق التنمية الاقتصادية

وشارك في الندوة التدريبية نائب رئيس اتحاد الغرف التجارية المصرية، محمد المصري، ومديرة الغرف العربية والأجنبية والمشاركة هدى كشتان، ووفد من اتحاد غرف التجارة والصناعة والزراعة اليمنية، ووفد من اتحاد الغرف اللبنانية.

وكان أمين عام الاتحاد، وقبيل عودته إلى القاهرة، التقى على هامش زيارته الرسمية إلى العاصمة التونسية، وزير الاقتصاد والتخطيط سمير سعيد، بحضور رئيس الاتحاد التونسي للصناعة والتجارة والصناعات التقليدية سمير ماجول.

وكان اللقاء مناسبة تطرق خلالها الجانبان إلى دور اتحاد الغرف العربية في تعزيز التعاون الاقتصادي خاصة على مستوى الاستثمار والشراكة والتبادل التجاري بين البلدان العربية.

وبيّن سعيد في هذا الإطار أن التعاون الاقتصادي بين الدول العربية ما يزال دون الإمكانيات والفرص المتوفرة، وهو ما يتطلب جهوداً أكبر خاصة من قبل القطاع الخاص لاستكشاف هذه الإمكانيات سواء على المستوي الثنائي أو في إطار شراكات استراتيجية للتوجه نحو الأسواق الواعدة وخاصة منها السوق الإفريقية.

ووجه سعيد بالمناسبة الدعوة لرجال الأعمال والمستثمرين العرب لحضور فعاليات "منتدى تونس للاستثمار" المزمع انعقاده يومي 23 و24 حزيران (يونيو) الحالي.

من جانبه أكد الدكتور خالد حنفي أن البلدان العربية تزخر بطاقات وإمكانيات هامة تستدعي المزيد من تشبيك المصالح الاقتصادية، وهو ما يعمل اتحاد الغرف العربية على ترسيخه من خلال تكثيف اللقاءات والتظاهرات لاستكشاف فرص التبادل والاستثمار. مشيراً إلى إمكانية تنظيم مؤتمر لرجال الأعمال والمستثمرين العرب في تونس في وقت قريب.

المصدر (اتحاد الغرف العربية)

التقى أمين عام اتحاد الغرف العربية، الدكتور خالد حنفي، في القاهرة، أمين عام غرفة التجارة والصناعة العربية – الألمانية عبد العزيز المخلافي، وذلك على هامش "ندوة تنمية القدرات لدى الغرف" والتي تنظمها الغرفة وتهدف إلى تطوير قدرات الغرف العربية، من خلال تدريب ونقل خبرات الغرفة العربية – الألمانية للكوادر في الغرف العربية التي تلعب دوراً بارزاً ومميزاً على صعيد تعزيز مصالح الاقتصاد الوطني، وتمثيل مصالح غرف التجارة والصناعة والزراعة لدى المؤسسات الرسمية على الصعيدين المحلي والدولي.

وتطرق اللقاء إلى واقع وعمل الغرفة العربية – الألمانية، والنشاطات التي تقوم بها وأهميتها على صعيد تعزيز العلاقات الاقتصادية بين العالم العربي وجمهورية ألمانيا الاتحادية، ولا سيما المؤتمر الاقتصادي العربي – الألماني الذي سيعقد خلال الفترة 21-23 حزيران (يونيو) الحالي بدورته الخامسة والعشرين على التوالي.

ونوّه خالد حنفي إلى "أهمية الدور الذي تلعبه الغرفة العربية – الألمانية على صعيد تقوية الصلات والروابط الاقتصادية بين البلدان العربية وجمهورية ألمانيا الاتحادية، وتعزيز التواصل والتعريف بفرص الشراكة والتعاون بين المؤسسات الاقتصادية ورجال الأعمال من الجانبين".

ونوّه حنفي إلى "أهمية هذه الدورة التدريبية، على صعيد تنمية القدرات وتعظيم كفاءة أعضاء الغرف في اتحادات الغرف العربية"، معتبراً أن "الغرف التي تعتبر الممثل الحقيقي للقطاع الخاص، لها دور مؤثر وفعال على صعيد التنمية الاقتصادية، ومن هذا المنطلق لا بدّ لهذه الغرف أن تطوّر ذاتها لتتأقلم مع المتغيرات الحاصلة على مستوى العالم، ولأجل ذلك فإن اتحاد الغرف العربية بالشراكة والتعاون مع المنظمات العربية والأجنبية، حريص على تنظيم الدورات التدريبية التي تصب في خدمة ومصالحة اقتصاداتنا العربية".



### ■ Khaled Hanafi: An Influential and Effective Role for the Arab Chambers to Achieve Economic Development

The Secretary-General of the Union of Arab Chambers, Dr. Khaled Hanafi, met in Cairo with the Secretary-General of the Arab-German Chamber of Commerce and Industry, Abdel Aziz Al-Mikhlafti, on the sidelines of the "Chambers' Capacity Development Symposium", which is organized by the chamber and aims to develop the capabilities of Arab chambers. Through training and transferring the expertise of the Arab-German Chamber to cadres in the Arab Chambers, which play a prominent and distinguished role in promoting the interests of the national economy, and representing the interests of the Chambers of Commerce, Industry and Agriculture in official institutions at the local and international levels.

The meeting touched on the reality and work of the Arab-German Chamber, its activities and its importance in terms of strengthening economic relations between the Arab world and the Federal Republic of Germany. Especially the Arab-German Economic Conference, which will be held during the period June 21-23, in its twenty-fifth session in a row.

Khaled Hanafi noted "the importance of the role played by the Arab-German Chamber in terms of strengthening economic ties and ties between Arab countries and the Federal Republic of Germany, enhancing communication and introducing opportunities for partnership and cooperation between economic institutions and businessmen on both sides."

Hanafi noted "the importance of this training course, in terms of capacity development and maximizing the efficiency of chamber members in the Arab Chambers Federations." Considering that "the chambers, which are the true representative of the private sector, have an influential and effective role in the field of economic development, and from this standpoint, these chambers must develop themselves to adapt to the changes taking place in the world, for this reason, the Union of Arab Chambers, in partnership and cooperation with Arab and foreign organizations, is keen to organize training courses that serve and interest our Arab economies."

The Vice-President of the Federation of Egyptian Chambers of Commerce, Muhammad Al-Masry, and the Director of Arab, Foreign and Joint Chambers, Hoda Kashtan, a delegation from the Federation of Yemeni Chambers of Commerce, Industry and Agriculture, and a delegation from the Federation of Lebanese Chambers participated in the training symposium.

On the sidelines of his official visit to the Tunisian capital, the Secretary-General of the Union met with the Minister of Economy and Planning Samir Said, in the presence of the President of the Tunisian Union of Industry, Trade and Handicrafts Samir Majoul.

The meeting was an occasion during which the two sides discussed the role of the Federation of Arab Chambers in promoting economic cooperation, especially at the level of investment, partnership and trade exchange between Arab countries.

Said indicated, in this context, that economic cooperation between Arab countries is still far below the available capabilities and opportunities. This requires greater efforts, especially by the private sector, to explore these possibilities, whether at the bilateral level or within the framework of strategic partnerships to move towards promising markets, especially the African market.

On this occasion, Said invited Arab businessmen and investors to attend the activities of the "Tunisia Investment Forum", which will be held on June 23-24.

For his part, Dr. Khaled Hanafi stressed that Arab countries are rich in important capabilities and capabilities that require more networking of economic interests, which the Union of Arab Chambers is working to consolidate through intensifying meetings and demonstrations to explore exchange and investment opportunities. He pointed to the possibility of organizing a conference for Arab businessmen and investors in Tunisia soon.

**Source (Union of Arab Chambers)**



### البنك الدولي: لبنان أضاع فرصاً ثمينة للإصلاح نظامه المالي والاقتصادي

لمراجعة الأداء والدروس المستفادة للشراكة الاستراتيجية للبنان والذي وضعه ساروج كومار جاه المدير الإقليمي لدائرة المشرق في البنك الدولي ووافق عليه المجلس، فإن تكاليف التقاعس والتلكؤ هائلة ليس فقط على الحياة اليومية للمواطنين وإنما أيضاً على مستقبل الشعب اللبناني. ووضع التقرير فرصة للبنان حتى السنة المالية 2023 لتطبيق الإصلاحات لتعزيز برامج التعافي الاجتماعي والاقتصادي، التي تشتد الحاجة إليها، وتستهدف الفئات الفقيرة والأكثر هشاشة، ودعم مسار إصلاحات الاقتصاد الكلي والإصلاحات الهيكلية التي أصبحت ضرورية لإنقاذ البلد.

المصدر (صحيفة الخليج الإماراتية، بتصرف)

كشفت البنك الدولي، أنه على الرغم من التحذيرات المبكرة أضاع لبنان وقتاً ثميناً، والعديد من الفرص لتبني مسار إصلاح نظامه الاقتصادي والمالي ولم يشرع لبنان حتى هذا التاريخ وبعد مرور عامين ونصف في تطبيق برنامج شامل للإصلاح والتعافي يحول دون انزلاق البلاد إلى مزيد من الغرق وينطوي استمرار التأخير المتعمد في معالجة أسباب الأزمة على تهديد ليس على المستوى الاجتماعي والاقتصادي فحسب وإنما أيضاً على خطر إخفاق منهجي لمؤسسات الدولة وتعريض السلم الاجتماعي الهش لمزيد من الضغوط.

وبحسب تقرير أعدّه مجلس المديرين التنفيذيين لمجموعة البنك الدولي

### World Bank: Lebanon Missed Valuable Opportunities to Reform its Financial and Economic System

The World Bank revealed that despite early warnings, Lebanon wasted valuable time, and many opportunities to adopt the path of reforming its economic and financial system, and Lebanon has not yet begun, after two and a half years, to implement a comprehensive program for reform and recovery, to prevent the country from slipping further into a sinking situation, and the continued deliberate delay in addressing the causes of the crisis, poses a threat not only at the social and economic level but also the danger of a systematic failure of state institutions and exposing the fragile social peace to more pressures.

According to a report prepared by the Board of Executive Directors of the World Bank Group to review

the performance and lessons learned for the strategic partnership for Lebanon, which was prepared by Saroj Kumar Jha, Regional Director of the Mashreq Department at the World Bank, and approved by the Board, the costs of inaction are enormous, not only for the daily lives of the citizens, but also for the future of the Lebanese people. The report set an opportunity for Lebanon until the fiscal year 2023 to implement reforms to enhance social and economic recovery programs, badly needed, targeting the poor and the most vulnerable, and supporting the path of macroeconomic and structural reforms that have become necessary to save the country.

Source (Emirati Gulf Newspaper, Edited)